Office national de l'énergie

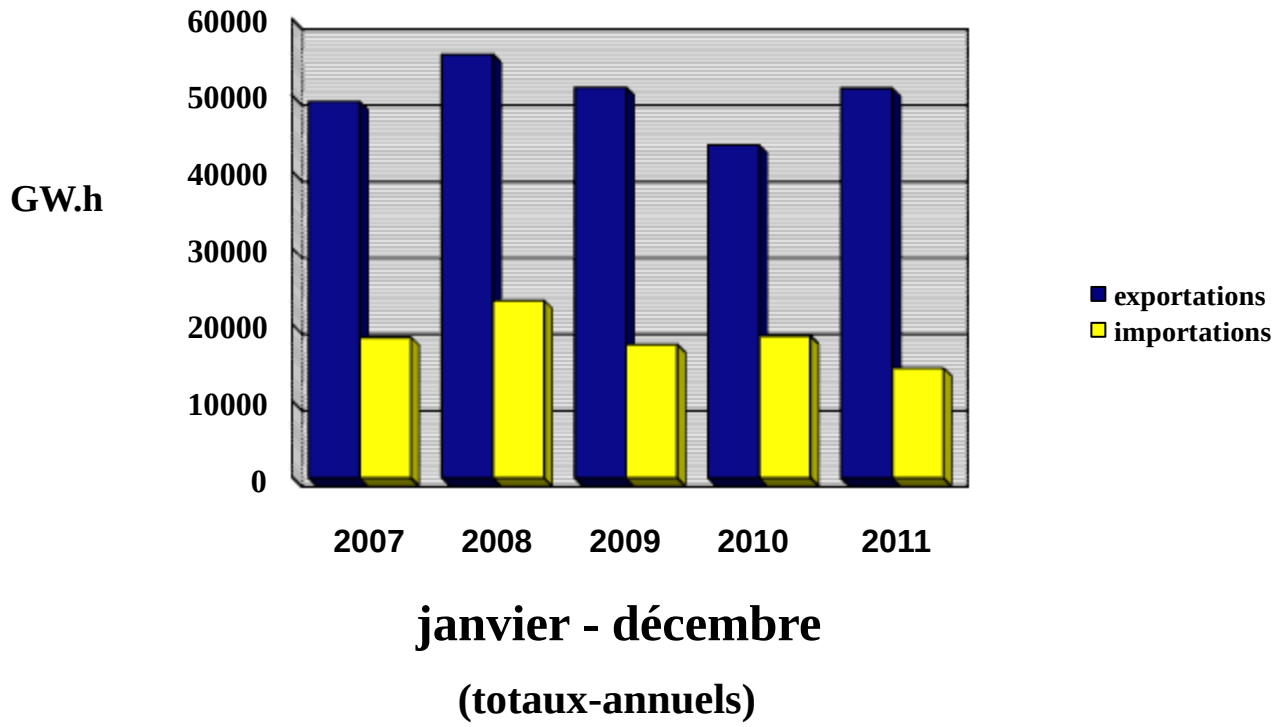
National Energy Board

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

décembre 2011

exportations : **4082** GW.h
importations : **842** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
DÉCEMBRE 2011

	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN)[1] déc11	revenus ($CAN)[1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h[2] déc11	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 060 374	13 762 448	49 634 400	670 821 261	39.82	43.21
	interruptible	3 021 897	37 313 503	106 204 782	1 362 077 782	35.11	36.18
	non monétaire	33 315	296 279	0	0	0.00	0.00
	service	0	0	24 770	11 626 805	0.00	0.00
total exportations		**4 115 586**	**51 372 229**	**155 863 953**	**2 044 525 847**	**36.05**	**38.08**
total ventes - garanties et interruptibles		4 082 271	51 075 950	155 839 183	2 032 899 043	36.34	38.07
importations d'électricité	non monétaire	80 640	155 166	0	0	0.00	0.00
	achat	841 530	14 398 469	24 563 742	370 675 731	29.19	25.74
	service	0	0	0	355 785	0.00	0.00
total importations		**922 170**	**14 553 635**	**24 563 742**	**371 031 516**	**26.64**	**25.49**
excédents des exportations sur les importations		**3 193 416**	**36 818 594**	**131 300 211**	**1 673 494 331**		

nombre de licences d'exportations:	**6**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**156**
	162

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
CP E. M. Inc.	permis 186	i	1 416	12 664	45 621	334 808	32.22	26.44
	permis 187	g	0	625	0	28 828	0.00	46.12
Enmax Marketing	permis 278	i	0	250	0	6 643	0.00	26.57
Morgan Stanley	permis 180	i	0	5 486	0	187 503	0.00	34.18
NorthPoint	permis 282	i	7	9 492	199	178 089	28.48	18.76
Powerex Corp.	permis 336	i	0	48	0	1 148	0.00	23.92
TransAlta Ener	permis 356	g	300	10 418	6 036	251 202	20.12	24.11
TransCan Energy	permis 271	i	0	1 950	0	62 083	0.00	31.84
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**1 723**	**40 933**	**51 855**	**1 050 302**	**30.10**	**25.66**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 298	g	102	1 137	7 318	81 537	71.58	71.74
	permis 337	i	0	9	0	263	0.00	29.22
		n	744	129 219	0	0	0.00	0.00
	traité	n	32 571	167 060	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 336	g	37 198	417 075	2 710 178	29 320 708	72.86	70.30
		i	848 080	9 238 983	31 963 458	307 860 001	37.69	33.32
Teck Metals	permis 244	g	0	405	0	9 177	0.00	22.66
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**885 380**	**9 657 609**	**34 680 955**	**337 271 686**	**39.17**	**34.92**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 33	g	0	174 323	0	6 248 998	0.00	35.85
	permis 34	g	0	130 752	0	4 687 117	0.00	35.85
	permis 35	g	73 016	743 283	2 086 927	19 157 758	28.58	25.77
	permis 155	g	10 560	149 997	580 752	7 074 631	55.00	47.17
	permis 224	g	119 976	1 872 970	7 829 309	106 139 214	65.26	56.67
	permis 345	g	684	6 994	46 526	477 316	67.98	68.25
	permis 352	g	6	19	813	2 326	125.42	125.05
	permis 355	i	159 283	6 265 476	4 441 916	144 964 472	27.89	23.14
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**363 526**	**9 343 813**	**14 986 243**	**288 751 832**	**41.22**	**30.90**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	permis 321	g	12 303	115 204	980 785	8 782 618	79.72	76.24
Emera Energy	permis 217	g	1 424	171 488	49 162	6 369 290	34.52	37.14

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 295	i	31 746	541 866	1 483 432	28 838 759	46.73	53.22
Fraser Inc.	permis 225	g	0	127 395	0	12 764 355	0.00	100.20
Twin Rivers PCI		g	24 465	99 825	2 326 999	10 245 621	95.12	102.64
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**69 938**	**1 055 777**	**4 840 379**	**67 000 643**	**69.21**	**63.46**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 332	g	1 234	4 979	23 254	316 974	18.84	63.66
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**1 234**	**4 979**	**23 254**	**316 974**	**18.84**	**63.66**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	0	5 278	0	178 194	0.00	33.76
Brookfield EM L	permis 303	g	204 977	2 617 754	7 757 976	115 893 474	32.00	42.27
Bruce Power	permis 299	g	5 913	404 295	230 269	17 180 082	38.94	42.49
Cargill Trading	permis 204	g	21 753	224 023	626 222	8 631 730	28.79	38.53
Centre Lane TL	permis 349	g	3 639	81 032	140 622	3 702 144	38.64	45.69

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
CITIGROUP	permis 308	i	400	128 920	16 844	4 991 803	42.11	38.72
Constell ECG	permis 344	i	54 867	1 145 893	1 573 055	38 185 138	28.67	33.32
CP E. M. Inc.	permis 187	g	79 244	1 048 240	2 757 107	44 540 782	34.79	42.49
D&W Subway	permis 26	g	3	38	0	0	0.00	0.00
DC Energy	permis 314	i	1 948	16 132	54 827	844 354	28.15	52.34
DTE Energy Trad	permis 206	g	9 060	156 930	194 049	5 764 827	21.42	36.74
Hydro One Net	permis 25	g	0	38	0	2 596	0.00	69.18
MAG Energy Sol.	permis 255	i	84 913	1 292 719	2 960 115	57 589 438	34.86	44.55
Morgan Stanley	permis 180	i	0	117 603	0	3 620 444	0.00	30.79
NextEra Energy	permis 330	g	0	624	0	24 314	0.00	38.96
NorthPoint	permis 282	i	5 195	118 499	152 708	5 766 809	29.40	48.67
Ont Power Gen	permis 24	g	21	205	529	6 125	25.34	29.85
OPGI/OHIM	permis 284	i	88 635	1 336 905	2 941 360	54 109 907	32.09	39.63
		s	0	0	24 770	11 626 805	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 336	i	21 250	424 551	662 933	17 324 967	31.20	40.81

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
Rainbow	permis 263	i	25 644	116 841	776 026	4 045 231	30.26	34.62
Royal Bank	permis 328	g	66 465	643 382	1 685 375	20 685 041	25.36	32.15
Saracen Power	permis 326	i	11 384	165 036	321 125	5 612 489	28.21	34.01
Shell Energy NA	permis 361	g	0	7 596	0	126 572	0.00	16.66
TransAlta Ener	permis 356	g	15 934	749 426	398 761	27 769 525	25.03	37.05
Twin Cities CAN	permis 323	g	0	87 490	0	3 839 529	0.00	43.89
Vitol Inc.	permis 358	g	0	1	0	41	0.00	40.92
West Oaks	permis 346	i	0	93 947	0	3 461 457	0.00	36.84
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**701 245**	**10 983 396**	**23 249 902**	**443 897 012**	**31.31**	**39.83**
Québec								
Brookfield EM L	permis 303	g	136 391	1 405 103	5 357 138	66 674 762	36.74	45.65
Emera Energy	permis 217	g	32 366	222 457	1 022 287	7 830 604	31.59	35.20
Hydro-Québec	licence 180	g	105 846	1 140 516	6 951 651	75 265 797	34.03	31.94
	licence 181	g	17 768	195 335	1 121 757	12 249 300	34.03	31.92
	licence 182	g	15 647	174 756	997 867	10 991 453	34.03	31.92

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	licence 183	g	29 735	310 892	1 913 396	20 401 110	34.03	31.96
	licence 184	g	18 104	197 895	1 245 557	14 009 547	34.03	31.93
	permis 20	g	502	2 317	34 007	177 710	67.74	76.69
	permis 359	g	15 294	59 051	542 693	2 900 349	35.48	49.12
		i	1 534 756	14 228 229	54 080 828	592 185 685	35.24	40.85
MEHQ	permis 334	i	152 373	1 941 755	4 730 334	88 446 881	31.04	45.55
Royal Bank	permis 328	g	444	888	9 080	17 984	20.45	20.25
sous-total export. gar. et int.: Québec			**2 059 226**	**19 879 194**	**78 006 596**	**891 151 182**	**34.87**	**40.71**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 282	i	0	109 633	0	3 419 892	0.00	31.19
Rainbow	permis 263	i	0	615	0	39 519	0.00	64.26
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**0**	**110 248**	**0**	**3 459 411**	**0.00**	**31.38**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 082 271**	**51 075 950**	**155 839 183**	**2 032 899 043**	**36.34**	**38.07**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	0	120	0	5 413	0.00	45.11
Constell ECG		a	60	2 833	1 929	91 640	32.16	32.35
Enmax Marketing		a	50	185	2 056	6 647	41.12	35.93
Morgan Stanley		a	0	78 095	0	3 737 142	0.00	47.85
NorthPoint		a	26 317	384 070	840 224	9 465 265	31.93	24.64
Powerex Corp.		a	31 889	176 296	945 063	4 916 796	29.64	27.89
TransAlta Ener		a	1 974	12 562	113 419	489 677	57.46	38.98
TransCan Energy		a	13 789	336 778	567 992	10 449 347	41.19	31.03
sous-total import. achetées: Alberta			**74 079**	**990 939**	**2 470 683**	**29 161 927**	**33.35**	**29.43**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	80 640	155 166	0	0	0.00	0.00
		a	0	16	0	542	0.00	33.86
CP E. M. Inc.		a	0	26 771	0	794 787	0.00	29.69

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
FortisBC	-	a	10 932	409 247	265 081	7 276 357	24.25	17.78
Powerex Corp.		a	519 800	9 533 303	14 568 389	200 866 145	28.03	21.07
Rainbow		a	0	3 815	0	139 126	0.00	36.47
Teck Metals		a	0	25 585	0	34 441	0.00	1.35
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**530 732**	**9 998 737**	**14 833 470**	**209 111 398**	**27.95**	**20.91**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	45 055	137 349	1 041 320	3 629 841	23.11	26.43
Powerex Corp.		a	0	4	0	128	0.00	32.01
Rainbow		a	0	1 284	0	218 888	0.00	170.47
sous-total import. achetées: Manitoba			**45 055**	**138 637**	**1 041 320**	**3 848 857**	**23.11**	**27.76**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke		a	8	866	614	65 069	79.71	75.15
Emera Energy		a	0	2 652	0	85 618	0.00	32.28

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	-	a	34 263	580 973	1 291 845	32 439 963	37.70	55.84
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**34 271**	**584 491**	**1 292 459**	**32 590 650**	**37.71**	**55.76**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	19 784	145 758	932 526	10 412 240	47.14	71.44
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**19 784**	**145 758**	**932 526**	**10 412 240**	**47.14**	**71.44**
Ontario								
Abitibi		a	0	51	0	1 956	0.00	38.74
Brookfield EM L		a	0	1 930	0	37 315	0.00	19.33
Bruce Power		a	742	4 491	22 539	182 205	30.38	40.57
Cargill Trading		a	1 440	24 991	43 992	832 094	30.55	33.30
Centre Lane TL		a	0	10 369	0	485 955	0.00	46.87
CITIGROUP		a	0	43 687	0	1 812 726	0.00	41.49
Constell ECG		a	100	1 437	2 059	43 510	20.59	30.28

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
CP E. M. Inc.	-	a	74 410	1 011 147	2 474 706	38 171 877	33.26	37.75
D&W Subway		a	1	7	0	0	0.00	0.00
DC Energy		a	1 500	2 000	40 064	54 180	26.71	27.09
DTE Energy Trad		a	150	23 604	3 896	739 900	25.97	31.35
Hydro-Manitoba		a	14 265	433 204	458 952	12 163 479	32.17	28.08
MAG Energy Sol.		a	1 245	126 125	28 191	4 609 902	22.64	36.55
NorthPoint		a	418	19 231	7 652	516 759	18.31	26.87
OPGI/OHIM		a	0	2 330	0	65 156	0.00	27.96
		s	0	0	0	355 785	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	760	19 248	20 340	777 096	26.76	40.37
Rainbow		a	90	147	2 217	3 634	24.63	24.72
Royal Bank		a	566	22 929	14 007	680 271	24.75	29.67
Saracen Power		a	0	2 279	0	85 504	0.00	37.52
TransAlta Ener		a	1 998	25 714	58 297	876 035	29.18	34.07
West Oaks		a	0	398	0	19 213	0.00	48.27
sous-total import. achetées: Ontario			**97 685**	**1 775 318**	**3 176 911**	**62 158 765**	**32.52**	**35.01**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN) [1] déc11	revenus ($CAN) [1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h [2] déc11	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Emera Energy	-	a	2 525	14 175	81 379	536 740	32.23	37.87
Hydro-Québec		a	6 910	422 623	171 014	13 929 224	24.75	32.89
MEHQ		a	110	6 519	3 038	348 398	27.62	53.44
Powerex Corp.		a	0	84	0	2 287	0.00	27.23
Royal Bank		a	0	11	0	313	0.00	28.41
sous-total import. achetées: Québec			**9 545**	**443 412**	**255 431**	**14 816 962**	**26.76**	**33.35**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	30 210	315 232	543 340	7 916 847	17.99	25.11
Powerex Corp.		a	8	22	72	266	8.99	12.07
Rainbow		a	162	5 923	17 531	657 820	108.22	111.06
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**30 380**	**321 177**	**560 943**	**8 574 933**	**18.46**	**26.70**
total importations achetées:			**841 530**	**14 398 469**	**24 563 742**	**370 675 731**	**29.19**	**25.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN)[1] déc11	revenus ($CAN)[1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h[2] déc11	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	102	1 137	7 318	81 537	71.58	71.74
sous-total export.:	**Alaska**	**102**	**1 137**	**7 318**	**81 537**	**71.58**	**71.74**
Arizona	Colombie-Britannique	20 462	481 069	723 747	19 296 525	35.37	40.11
sous-total export.:	**Arizona**	**20 462**	**481 069**	**723 747**	**19 296 525**	**35.37**	**40.11**
Californie	Alberta	0	75	0	4 842	0.00	64.56
	Colombie-Britannique	219 022	5 144 326	9 465 899	184 326 047	43.22	35.83
sous-total export.:	**Californie**	**219 022**	**5 144 401**	**9 465 899**	**184 330 889**	**43.22**	**35.83**
Colorado	Colombie-Britannique	0	135	0	7 396	0.00	54.78
sous-total export.:	**Colorado**	**0**	**135**	**0**	**7 396**	**0.00**	**54.78**
Dakota du Nord	Alberta	0	2 626	0	59 365	0.00	22.61
	Colombie-Britannique	0	10	0	0	0.00	0.00
	Saskatchewan	0	109 633	0	3 419 892	0.00	31.19
sous-total export.:	**Dakota du Nord**	**0**	**112 269**	**0**	**3 479 257**	**0.00**	**30.99**
Dakota du Sud	Colombie-Britannique	6	6	0	0	0.00	0.00
sous-total export.:	**Dakota du Sud**	**6**	**6**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Idaho	Colombie-Britannique	1 711	29 406	68 665	1 329 552	40.13	45.21
sous-total export.:	**Idaho**	**1 711**	**29 406**	**68 665**	**1 329 552**	**40.13**	**45.21**
Illinois	Colombie-Britannique	0	150	0	19 005	0.00	126.70
sous-total export.:	**Illinois**	**0**	**150**	**0**	**19 005**	**0.00**	**126.70**
Indiana	Alberta	0	48	0	1 148	0.00	23.92
	Colombie-Britannique	144	704	7 757	31 047	53.86	44.10
sous-total export.:	**Indiana**	**144**	**752**	**7 757**	**32 195**	**53.86**	**42.81**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN)[1] déc11	revenus ($CAN)[1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h[2] déc11	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	69 938	1 055 777	4 840 379	67 000 643	69.21	63.46
	Nouvelle-Écosse	1 234	4 979	23 254	316 974	18.84	63.66
	Québec	85 247	1 280 379	2 960 363	61 895 440	34.73	48.34
sous-total export.:	**Maine**	**156 419**	**2 341 136**	**7 823 996**	**129 213 056**	**50.02**	**55.19**
Massachusetts	Ontario	543	66 650	15 143	2 721 602	27.89	40.83
sous-total export.:	**Massachusetts**	**543**	**66 650**	**15 143**	**2 721 602**	**27.89**	**40.83**
Michigan	Ontario	296 781	4 217 075	9 120 137	164 803 916	30.73	39.08
	Québec	39 861	307 553	1 090 586	15 002 286	27.36	48.78
	Saskatchewan	0	615	0	39 519	0.00	64.26
sous-total export.:	**Michigan**	**336 642**	**4 525 243**	**10 210 723**	**179 845 721**	**30.33**	**39.74**
Minnesota	Ontario	12 022	170 559	419 874	6 676 317	26.84	32.53
sous-total export.:	**Minnesota**	**12 022**	**170 559**	**419 874**	**6 676 317**	**26.84**	**32.53**
Missouri	Ontario	1 145	11 641	34 148	631 171	29.82	54.22
sous-total export.:	**Missouri**	**1 145**	**11 641**	**34 148**	**631 171**	**29.82**	**54.22**
Montana	Colombie-Britannique	2 586	41 278	109 769	1 408 758	42.45	34.13
sous-total export.:	**Montana**	**2 586**	**41 278**	**109 769**	**1 408 758**	**42.45**	**34.13**
ND/Minn	Manitoba	363 526	9 343 813	14 986 243	288 751 832	41.22	30.90
sous-total export.:	**ND/Minn**	**363 526**	**9 343 813**	**14 986 243**	**288 751 832**	**41.22**	**30.90**
Nevada	Colombie-Britannique	977	179 888	41 992	7 832 246	42.98	43.54
sous-total export.:	**Nevada**	**977**	**179 888**	**41 992**	**7 832 246**	**42.98**	**43.54**
New York	Ontario	206 147	4 276 497	6 261 691	165 730 336	30.37	38.75

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN)[1] déc11	revenus ($CAN)[1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h[2] déc11	$CAN/MW.h[2] d12m
New York	Québec	853 532	7 812 834	28 058 944	294 056 542	32.87	37.22
sous-total export.: New York		**1 059 679**	**12 089 331**	**34 320 635**	**459 786 877**	**32.39**	**37.76**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	882	44 754	45 396	2 187 431	51.47	48.88
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**882**	**44 754**	**45 396**	**2 187 431**	**51.47**	**48.88**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	73 972	1 114 043	3 669 755	54 432 562	33.40	44.15
	Québec	889 690	8 400 532	33 474 663	384 402 194	37.24	44.55
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**963 662**	**9 514 575**	**37 144 418**	**438 834 755**	**36.94**	**44.50**
Oregon	Colombie-Britannique	61 530	705 598	2 183 326	25 401 306	35.48	36.00
sous-total export.: Oregon		**61 530**	**705 598**	**2 183 326**	**25 401 306**	**35.48**	**36.00**
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	99 256	927 821	3 318 819	39 955 749	33.44	43.06
sous-total export.: Pen/NJersey/Maryland		**99 256**	**927 821**	**3 318 819**	**39 955 749**	**33.44**	**43.06**
Pennsylvanie	Ontario	9 894	189 420	333 027	8 488 746	33.66	44.81
sous-total export.: Pennsylvanie		**9 894**	**189 420**	**333 027**	**8 488 746**	**33.66**	**44.81**
Utah	Colombie-Britannique	1 075	11 280	60 694	584 070	56.46	51.78
sous-total export.: Utah		**1 075**	**11 280**	**60 694**	**584 070**	**56.46**	**51.78**
Vermont	Ontario	1 485	9 691	77 307	456 614	52.06	47.12
	Québec	190 896	2 077 896	12 422 039	135 794 721	34.36	32.42
sous-total export.: Vermont		**192 381**	**2 087 587**	**12 499 346**	**136 251 335**	**34.50**	**32.49**
Washington	Alberta	1 723	38 184	51 855	984 948	30.10	25.79
	Colombie-Britannique	576 451	3 006 853	21 944 768	94 181 118	38.07	31.32
sous-total export.: Washington		**578 174**	**3 045 037**	**21 996 623**	**95 166 066**	**38.05**	**31.25**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN)[1] déc11	revenus ($CAN)[1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h[2] déc11	$CAN/MW.h[2] d12m
Wyoming	Colombie-Britannique	432	11 016	21 624	585 649	50.06	53.16
sous-total export.: Wyoming		**432**	**11 016**	**21 624**	**585 649**	**50.06**	**53.16**
total exportations:		**4 082 271**	**51 075 950**	**155 839 183**	**2 032 899 043**	**36.34**	**38.07**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN)[1] déc11	revenus ($CAN)[1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h[2] déc11	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Alberta	0	181	0	7 205	0.00	39.81
	Colombie-Britannique	283	9 504	3 885	94 415	13.73	9.93
sous-total import.:	**Arizona**	**283**	**9 685**	**3 885**	**101 620**	**13.73**	**10.49**
Californie	Colombie-Britannique	1 549	101 805	-5 107	123 079	-3.30	1.21
sous-total import.:	**Californie**	**1 549**	**101 805**	**-5 107**	**123 079**	**-3.30**	**1.21**
Colorado	Colombie-Britannique	618	7 877	6 714	102 252	10.86	12.98
sous-total import.:	**Colorado**	**618**	**7 877**	**6 714**	**102 252**	**10.86**	**12.98**
Dakota du Nord	Alberta	2 456	38 075	57 241	829 974	23.31	21.80
	Saskatchewan	30 210	319 772	543 340	8 453 670	17.99	26.44
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**32 666**	**357 847**	**600 581**	**9 283 645**	**18.39**	**25.94**
Idaho	Colombie-Britannique	6 288	46 546	96 856	441 158	15.40	9.48
sous-total import.:	**Idaho**	**6 288**	**46 546**	**96 856**	**441 158**	**15.40**	**9.48**
Indiana	Alberta	0	1 073	0	53 374	0.00	49.74
	Colombie-Britannique	134	777	3 188	13 053	23.79	16.80
	Manitoba	0	1 284	0	218 888	0.00	170.47
	Ontario	0	57	0	1 417	0.00	24.86
	Saskatchewan	162	1 383	17 531	120 997	108.22	87.49
sous-total import.:	**Indiana**	**296**	**4 574**	**20 719**	**407 728**	**70.00**	**89.14**
Iowa	Ontario	90	90	2 217	2 217	24.63	24.63
sous-total import.:	**Iowa**	**90**	**90**	**2 217**	**2 217**	**24.63**	**24.63**
Maine	Nouveau-Brunswick	34 271	584 491	1 292 459	32 590 650	37.71	55.76

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN)[1] déc11	revenus ($CAN)[1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h[2] déc11	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouvelle-Écosse	0	100	0	2 501	0.00	25.01
sous-total import.:	**Maine**	**34 271**	**584 591**	**1 292 459**	**32 593 151**	**37.71**	**55.75**
Massachusetts	Ontario	0	6 203	0	334 373	0.00	53.91
	Québec	0	3	0	66	0.00	22.04
sous-total import.:	**Massachusetts**	**0**	**6 206**	**0**	**334 439**	**0.00**	**53.89**
Michigan	Ontario	17 839	456 232	559 563	13 110 750	31.37	28.74
	Québec	110	439	3 038	15 025	27.62	34.22
sous-total import.:	**Michigan**	**17 949**	**456 671**	**562 602**	**13 125 775**	**31.35**	**28.74**
Minnesota	Alberta	0	120	0	5 413	0.00	45.11
	Ontario	2 518	129 752	65 342	3 853 449	25.95	29.70
sous-total import.:	**Minnesota**	**2 518**	**129 872**	**65 342**	**3 858 862**	**25.95**	**29.71**
Missouri	Ontario	0	201	0	6 959	0.00	34.62
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**201**	**0**	**6 959**	**0.00**	**34.62**
Montana	Alberta	0	5 059	0	151 256	0.00	29.90
	Colombie-Britannique	25 253	404 978	601 127	6 437 918	23.80	15.90
sous-total import.:	**Montana**	**25 253**	**410 037**	**601 127**	**6 589 174**	**23.80**	**16.07**
ND/Minn	Manitoba	45 055	137 349	1 041 320	3 629 841	23.11	26.43
sous-total import.:	**ND/Minn**	**45 055**	**137 349**	**1 041 320**	**3 629 841**	**23.11**	**26.43**
Nevada	Colombie-Britannique	1 662	8 983	35 994	190 387	21.66	21.19
sous-total import.:	**Nevada**	**1 662**	**8 983**	**35 994**	**190 387**	**21.66**	**21.19**
New York	Alberta	0	62 795	0	3 271 100	0.00	52.09

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN)[1] déc11	revenus ($CAN)[1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h[2] déc11	$CAN/MW.h[2] d12m
New York	Ontario	76 858	1 141 535	2 534 095	43 197 200	32.97	37.84
	Québec	9 435	432 783	252 393	14 400 986	26.75	33.28
sous-total import.: New York		**86 293**	**1 637 113**	**2 786 488**	**60 869 285**	**32.29**	**37.18**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	95	17 363	2 733	185 710	28.77	10.70
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**95**	**17 363**	**2 733**	**185 710**	**28.77**	**10.70**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	9 718	0	385 143	0.00	36.69
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**0**	**9 718**	**0**	**385 143**	**0.00**	**36.69**
Oregon	Alberta	0	101	0	4 710	0.00	46.63
	Colombie-Britannique	12 974	421 983	207 377	5 283 091	15.98	12.52
sous-total import.: Oregon		**12 974**	**422 084**	**207 377**	**5 287 801**	**15.98**	**12.53**
Pennsylvanie	Alberta	230	14 528	1 419	268 167	6.17	18.46
	Colombie-Britannique	1 730	31 181	19 597	615 965	11.33	19.75
	Manitoba	0	4	0	128	0.00	32.01
	Nouvelle-Écosse	19 784	145 658	932 526	10 409 739	47.14	71.47
	Ontario	380	40 003	15 693	1 498 244	41.30	37.45
	Saskatchewan	8	22	72	266	8.99	12.07
sous-total import.: Pennsylvanie		**22 132**	**231 396**	**969 307**	**12 792 509**	**43.80**	**55.28**
Texas	Colombie-Britannique	0	85	0	336	0.00	3.95
sous-total import.: Texas		**0**	**85**	**0**	**336**	**0.00**	**3.95**
Utah	Colombie-Britannique	0	1 265	0	21 202	0.00	16.76
sous-total import.: Utah		**0**	**1 265**	**0**	**21 202**	**0.00**	**16.76**
Vermont	Ontario	0	1 246	0	154 156	0.00	123.72

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc11	énergie (MW.h) janv11 - déc11	revenus ($CAN)[1] déc11	revenus ($CAN)[1] janv11 - déc11	$CAN/MW.h[2] déc11	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	0	469	0	15 742	0.00	33.57
sous-total import.:	**Vermont**	**0**	**1 715**	**0**	**169 899**	**0.00**	**99.07**
Washington	Alberta	71 393	869 007	2 412 023	24 570 728	33.79	28.27
	Colombie-Britannique	479 523	8 936 966	13 854 197	195 470 393	28.89	21.87
sous-total import.:	**Washington**	**550 916**	**9 805 972**	**16 266 220**	**220 041 121**	**29.53**	**22.44**
Wyoming	Colombie-Britannique	623	9 425	6 910	132 439	11.09	14.05
sous-total import.:	**Wyoming**	**623**	**9 425**	**6 910**	**132 439**	**11.09**	**14.05**
total importations:		**841 530**	**14 398 469**	**24 563 742**	**370 675 731**	**29.19**	**25.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production
Exportations canadiennes

type de combustible	déc11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
autres	1 298 551	45 942 737	35.38
charbon importé	15 059	671 529	44.59
gaz naturel	205	6 642	32.40
hydraulique	2 467 275	91 317 106	37.01
total	**3 781 091**	**137 938 015**	**36.48**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Algonquin Tinke	hydraulique	permis 321	12 303	980 785	79.72
		sous-total	**12 303**	**980 785**	**79.72**
	sous-total		**12 303**	**980 785**	**79.72**
BC Hydro	hydraulique	permis 298	102	7 318	71.58
		permis 337	744	0	0.00
		traité 0	32 571	0	0.00
		sous-total	**33 417**	**7 318**	**0.22**
	sous-total		**33 417**	**7 318**	**0.22**
Brookfield EM L	autres	permis 303	226 469	7 395 323	32.66
		sous-total	**226 469**	**7 395 323**	**32.65**
	hydraulique	permis 303	114 899	5 719 791	49.78
		sous-total	**114 899**	**5 719 791**	**49.78**
	sous-total		**341 368**	**13 115 113**	**38.42**
Bruce Power	autres	permis 299	5 913	230 269	38.94
		sous-total	**5 913**	**230 269**	**38.94**
	sous-total		**5 913**	**230 269**	**38.94**
Cargill Trading	autres	permis 204	21 753	626 222	28.79
		sous-total	**21 753**	**626 222**	**28.79**
	sous-total		**21 753**	**626 222**	**28.79**
Centre Lane TL	autres	permis 349	3 639	140 622	38.64
		sous-total	**3 639**	**140 622**	**38.64**
	sous-total		**3 639**	**140 622**	**38.64**
CITIGROUP	autres	permis 308	400	16 844	42.11
		sous-total	**400**	**16 844**	**42.11**
	sous-total		**400**	**16 844**	**42.11**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
DC Energy	autres	permis 314	1 948	54 827	28.15
		sous-total	**1 948**	**54 827**	**28.15**
	sous-total		**1 948**	**54 827**	**28.15**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	9 060	194 049	21.42
		sous-total	**9 060**	**194 049**	**21.42**
	sous-total		**9 060**	**194 049**	**21.42**
Emera Energy	autres	permis 217	33 790	1 071 450	31.71
		sous-total	**33 790**	**1 071 450**	**31.71**
	sous-total		**33 790**	**1 071 450**	**31.71**
Hydro-Manitoba	autres	permis 355	89 329	2 491 113	27.89
		sous-total	**89 329**	**2 491 113**	**27.89**
	gaz naturel	permis 35	25	715	28.58
		permis 155	4	220	55.00
		permis 224	41	2 676	65.26
		permis 355	54	1 506	27.89
		sous-total	**124**	**5 116**	**41.26**
	hydraulique	permis 35	72 991	2 086 213	28.58
		permis 155	10 556	580 532	55.00
		permis 224	119 935	7 826 633	65.26
		permis 355	69 900	1 949 297	27.89
		sous-total	**273 382**	**12 442 675**	**45.51**
	sous-total		**362 835**	**14 938 904**	**41.17**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	105 846	3 602 057	34.03
		licence 181	17 768	604 665	34.03
		licence 182	15 647	532 485	34.03
		licence 183	29 735	1 011 915	34.03

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc11 énergie (MW.h)	déc11 revenus ($CAN) [1]	déc11 $CAN/MW.h [1]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 184	18 104	616 099	34.03
		permis 20	502	34 007	67.74
		permis 359	1 550 050	54 623 521	35.24
		sous-total	**1 737 652**	**61 024 749**	**35.12**
	sous-total		**1 737 652**	**61 024 749**	**35.12**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	84 913	2 960 115	34.86
		sous-total	**84 913**	**2 960 115**	**34.86**
	sous-total		**84 913**	**2 960 115**	**34.86**
NB Power Gen.	autres	permis 295	17 840	833 630	46.73
		sous-total	**17 840**	**833 630**	**46.73**
	charbon importé	permis 295	13 906	649 802	46.73
		sous-total	**13 906**	**649 802**	**46.73**
	sous-total		**31 746**	**1 483 432**	**46.73**
NS Power Inc.	charbon importé	permis 332	1 153	21 727	18.84
		sous-total	**1 153**	**21 727**	**18.84**
	gaz naturel	permis 332	81	1 526	18.84
		sous-total	**81**	**1 526**	**18.84**
	sous-total		**1 234**	**23 254**	**18.84**
Ont Power Gen	autres	permis 24	21	529	25.33
		sous-total	**21**	**529**	**25.33**
	sous-total		**21**	**529**	**25.33**
OPG/OETIC	autres	permis 284	88 635	2 941 360	33.19
		sous-total	**88 635**	**2 941 360**	**33.19**
	sous-total		**88 635**	**2 941 360**	**33.19**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc11 énergie (MW.h)	déc11 revenus ($CAN) [1]	déc11 $CAN/MW.h [1]
Powerex Corp.	autres	permis 336	610 905	24 194 781	39.60
		sous-total	**610 905**	**24 194 781**	**39.60**
	hydraulique	permis 336	295 623	11 141 788	37.69
		sous-total	**295 623**	**11 141 788**	**37.69**
	sous-total		**906 528**	**35 336 569**	**38.98**
Rainbow	autres	permis 263	25 644	776 026	30.26
		sous-total	**25 644**	**776 026**	**30.26**
	sous-total		**25 644**	**776 026**	**30.26**
Royal Bank	autres	permis 328	66 909	1 694 454	25.32
		sous-total	**66 909**	**1 694 454**	**25.32**
	sous-total		**66 909**	**1 694 454**	**25.32**
Saracen Powr LP	autres	permis 326	11 384	321 125	28.21
		sous-total	**11 384**	**321 125**	**28.21**
	sous-total		**11 384**	**321 125**	**28.21**
total			**3 781 091**	**137 938 015**	**36.48**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie